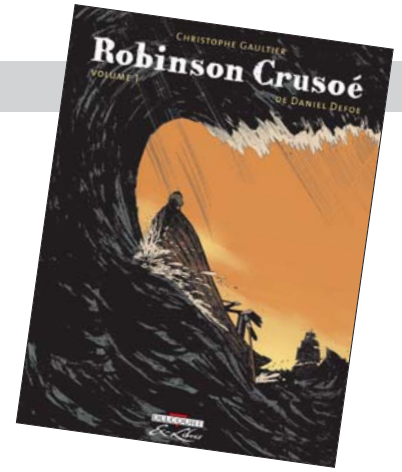


Daniel Defoe, *Robinson Crusoé* (vol. 1)

Par Jean-Marie Bourguignon*



Présentation

Le personnage de Robinson est assez bien connu, y compris par les collégiens qui, s'ils n'ont pas lu l'œuvre de Defoe, en ont parfois vu des adaptations cinématographiques ou des avatars (*Seul au Monde* de Robert Zemeckis, 2000, avec Tom Hanks, ou la série *Lost, les disparus*, d'Abrams et Lindelof, 2004 sq.).

Le mot *Robinson* est entré dans le langage courant comme synonyme de naufragé ayant appris à survivre. C'est dire la fortune de l'œuvre de Defoe, mais c'est aussi source de confusion et d'*a priori* simplificateurs. Peu de nos collégiens savent par exemple que l'épisode de l'île et de la rencontre de Vendredi ne constitue que la dernière partie des aventures de Robinson Crusoé, une des plus frappantes, certes, dans le *crescendo* voulu par Defoe et ils ignorent généralement que Robinson aura auparavant dû affronter le mépris et la colère des siens, parents ou compatriotes, persuadés de son inaptitude à partir à l'aventure sur les mers. Il devra également subir une attaque de pirates, connaître le statut d'esclave en Afrique, mener une vie de planteur au Brésil, avant d'être le naufragé sur l'île déserte qu'on connaît bien. Surtout, peu d'élèves saisissent les **enjeux moraux, satiriques et philosophiques** de l'œuvre de Defoe, écrite en 1719 en Angleterre où l'on réfléchit, comme dans toute l'Europe, à la question de la liberté de l'homme, à son bonheur, à l'éducation, à l'origine du mal, au rapport à l'autre, au thème du *bon sauvage*, à la place de la religion, etc.

Toutes ces interrogations trouvent un écho parfois inattendu, voire ironique, dans *Robinson Crusoé* et c'est tout le mérite de cette édition en bande dessinée (par Christophe Gaultier, éditions Delcourt, deux tomes parus en 2007) que de proposer une adaptation fidèle et accessible dès le cycle central, en cinquième/quatrième, où cette œuvre pourra s'inscrire dans les pistes de réflexions engagées autour des voyages d'exploration, des grandes découvertes, et des Lumières, tout en abordant l'étude spécifique de l'image, en particulier dans sa dimension discursive.

Planche 3 de *Robinson Crusoé* de Daniel Defoe par Christophe Gaultier.

Exploitation pédagogique

On proposera ici dans les activités suivantes d'initier une séquence qui se donnerait comme objectif de **redécouvrir le véritable Crusoé**, fils de bonne famille blasé, désireux de partir à l'aventure malgré les avertissements de son père, et sa parfaite impréparation, qui le conduira, sa mauvaise fortune aidant, aux mésaventures que l'on sait. Cette

découverte pourra s'accompagner de celles d'autres œuvres de bande dessinée (voir la séance 2, qui peut faire l'objet d'un prolongement), qui elles aussi, racontent d'une certaine manière les aventures d'autres héros ou héroïnes, peintre, ou servante, que la destinée a entraînés dans des voyages au long cours qui n'étaient pas non plus faits pour eux.



Déroulement de la séquence

→ Séance 1 : Première approche (1 heure)

Support : la couverture du tome 1.

Analyse de la couverture

(Sans regarder la quatrième de couverture.)

1. Quels sont les éléments qui composent la première de couverture et comment sont-ils disposés ?

2. Qu'est-ce qui vous semble mis en valeur et par quels procédés ?

3. À quel genre de récit peut-on s'attendre ? Justifier votre réponse par des éléments tirés de la couverture.

Regardez ensuite la quatrième de couverture pour lire la présentation du roman et voir en quoi vos hypothèses se confirment.

→ Séance 2 : Étude d'un groupement d'images (1 heure)

Supports : corpus d'images à observer ou télécharger sur les sites des éditeurs.

– *Isaac le pirate*, t. 1, *Les Amériques*, C. Blain, Dargaud, « Poisson Pilote », 2001. www.dargaud.com/

– *Le Passage de Vénus*, t. 1, J.-P. Dethorey et J.-P. Autheman, Dupuis, « Aire libre », 1999. www.dupuis.com/

– *Les Passagers du vent*, t. 1, *La Fille sous la Dunette*, F. Bourgeon, Casterman, 1985. www.casterman.com/

1. Quels sont les points communs et les différences avec la couverture de *Robinson Crusoé* (époque et lieu de l'action, décors, personnage principal, tonalité, possibles narratifs, genre littéraire, graphisme) ?

2. De quelle œuvre *Robinson Crusoé* semble la plus proche ?

→ Séance 3 : Étude approfondie d'une planche (2 h)

Supports :

– la planche d'ouverture de la bande dessinée (sans regarder la suite) ;

– l'incipit du roman (par exemple dans son édition fac-similé sur le site de la NRP ou de la BNF ; le début de cette édition figure en page intérieure de la BD).

Lecture analytique

1. **Lisez la première planche de la BD.** Qui parle dans les cartouches ? Le narrateur est-il aussi le personnage principal ? Est-il l'auteur ? Est-ce un récit autobiographique ?

2. Sur les cinq cases qui composent la planche, trois sont consacrées essentiellement au navire sur lequel s'est embarqué le héros. Quelles différences observez-vous dans ces trois cases ? À quel plan cinématographique la succession de ces trois cases fait-elle penser ? Quel est son intérêt ?

3. Les deux autres cases concernent des personnages. Qu'est-ce qui a changé dans la distance de prise de vue ? Pourquoi ?

4. Qu'est-ce qui vous permet de repérer le narrateur parmi les autres personnages ? En quoi son comportement se distingue-t-il de celui des autres ?

5. Repérez une case où les propos du narrateur s'opposent à l'image dans laquelle ils se trouvent. Quel effet cela produit-il ?

6. Quel semble être le ton de cette BD ? Quels procédés graphiques renforcent cette impression ?

Écriture

7. Écrivez le **portrait physique, moral, et social du personnage principal** en réutilisant ce qu'on apprend de lui et en y ajoutant ce que vous devinez de lui.

Faites des hypothèses sur la suite immédiate du récit.

L'adaptation de l'incipit du roman

1. **Observez** chacune des images associées aux cartouches : répètent-elles les propos du narrateur ou apportent-elles d'autres informations ?

2. **Lisez** l'incipit du roman.

Y est-il question d'un navire ? Quels éléments du roman l'auteur de la BD a supprimés ? Quels sont ceux qu'il a ajoutés dans son ouverture ?

Faites des hypothèses sur les raisons de ces choix.

3. Proposez une définition de la notion d'*adaptation*.

→ Séance 4 et suivantes : Lecture cursive et prolongements

En plus de l'accompagnement à la lecture cursive de la bande dessinée, voire de séances

de lecture analytique supplémentaires, on pourra proposer aux élèves un **groupement de textes autour du récit de voyage maritime** pour en aborder les différents objectifs possibles et situer plus précisément ceux de Daniel Defoe.

Ce groupement de textes pourrait contenir un extrait de *Robinson Crusoé* où Daniel Defoe propose une approche de moraliste ; un extrait du *Livre de Marco Polo*, paru en 1298 ; ou le *Journal* de Christophe Colomb écrit par Bartolomé de Las Casas, en 1493, pour l'approche informative, documentaire et testimoniale ; un extrait des *Voyages du capitaine Lemuel Gulliver* de Jonathan Swift (dans la version non censurée de 1735) ; pour l'approche argumentative et philosophique, un extrait du *Voyage autour du monde* de Bougainville, que raconte en partie la bande dessinée *Le Passage de Vénus* (cf. *supra*).

Tous ces textes sont disponibles soit par extraits choisis dans des éditions parascolaires, soit sur internet, dans des éditions anciennes.

Un autre groupement de textes et d'images autour du thème de la piraterie, un des aspects méconnus du roman, pourrait comporter un extrait de *l'Île au Trésor*, de l'écossais Robert Louis Stevenson, 1883 ; un extrait de la BD *Île Bourbon* de Lewis Trondheim et Apollo ; un extrait de *Robinson Crusoé* de Defoe mais aussi d'un autre de ses ouvrages moins connus, *Histoire générale des plus fameux pyrates*, publié sous pseudonyme du capitaine Charles Johnson en 1728. Il existe aussi un très joli film d'animation, *L'Île de Black Mor*, de Jean-François Lagionie, 2003.

* Professeur agrégé de lettres classiques, formateur, Giptic lettres de Paris.

Ressources

Pour lire *Robinson Crusoé* :

– en anglais en cas d'activité interdisciplinaire :

<http://www.classicauthors.net/Classics/Defoe/robinsoncrusoe/>

– en français :

http://www.ebooksgratuits.com/html/defoe_robinson_crusoe_1.html

On trouvera sur Gallica une version téléchargeable en format pdf du texte de la première traduction française de Robinson Crusoé, proposée par Saint-Hyacinthe et Van Effen, publiée à Amsterdam en 1721 sous le titre *La Vie et les Aventures surprenantes de Robinson Crusoé* : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/Document/CadresPage?O=NUMM-101798&J=9&T=pleinEcran&I=9&M=chemindefer>

Sur Daniel Defoe

http://fr.wikipedia.org/wiki/Daniel_Defoe

Le blog de l'auteur de l'adaptation, Christophe Gaultier :

<http://wakartate.free.fr>

Sur le vocabulaire de l'analyse de l'image

http://lettres.scola.ac-paris.fr/docs/le_vocabulaire_de_l_analyse_de_l_image.doc